



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
8 November 2005
Russian
Original: English

Шестидесятая сессия

Второй комитет

Пункт 52 повестки дня

Устойчивое развитие

Ямайка*: проект резолюции

Глобальный этический кодекс туризма

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 56/212 от 21 декабря 2001 года и свое решение 58/573 от 13 сентября 2004 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 58/232 от 23 декабря 2003 года, в которой она утвердила Соглашение между Организацией Объединенных Наций и Всемирной туристской организацией,

ссылаясь на Манильскую декларацию по мировому туризму от 10 октября 1980 года¹, Рио-де-Жанейрскую декларацию по окружающей среде и развитию² и Повестку дня на XXI век³ от 14 июня 1992 года и принимая к сведению Амманскую декларацию об укреплении мира через развитие туризма от 11 ноября 2000 года⁴, Йоханнесбургскую декларацию по устойчивому развитию⁵ и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию⁶, Барбадосскую декларацию⁷ и Программу действий по

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77, и Китая.

¹ A/36/236, приложение, добавление I.

² Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.1.8 и исправления), том I: Резолюции, принятые Конференцией, резолюция I, приложение I.

³ Там же, приложение II.

⁴ См. A/55/640.

⁵ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция I, приложение.

⁶ Там же, резолюция II, приложение.

⁷ Доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, Барбадос, 25 апреля — 6 мая 1994 года (издание

обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств⁸, Маврикийскую декларацию⁹ и Маврикийскую стратегию по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств¹⁰, а также Брюссельскую декларацию¹¹ и Программу действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов¹²,

отмечая растущее социально-экономическое значение туризма во всем мире, особенно в развивающихся странах,

подчеркивая значительный вклад туризма в искоренение нищеты, обеспечение поступательного экономического роста и устойчивого развития, а также в углубление взаимопонимания культур и упрочение мира между народами и в достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря¹³;
2. *выражает удовлетворение* по поводу учреждения Всемирного комитета по этике туризма, в состав которого входят эксперты высокого уровня, для реализации принципов, закрепленных в Глобальном этическом кодексе туризма;
3. *высоко оценивает* достижение договоренности по Процедурам консультаций и примирения в связи с урегулированием споров, касающихся применения Глобального этического кодекса туризма;
4. *вновь предлагает* государствам-членам рассмотреть вопрос о включении, в надлежащих случаях, положений Глобального этического кодекса туризма в их национальное законодательство и соответствующие законы, правила и профессиональную практику и в связи с этим выражает признательность тем государствам-членам, которые уже сделали это;
5. *просит* Генерального секретаря Всемирной туристской организации принять все необходимые меры по оказанию Всемирному комитету по этике туризма организационной и административной поддержки для полного и успешного завершения его работы;
6. *призывает* государства-члены и другие заинтересованные стороны оказать поддержку деятельности Всемирной туристской организации в интересах развивающихся стран и ее программе устойчивого туризма в целях искоренения нищеты и призывает также страны-доноры обеспечить финансирование

Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.I.18 и исправления), глава I, резолюция I, приложение I.

⁸ Там же, приложение II.

⁹ Доклад Международной конференции для обзора осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, Порт-Луи, Маврикий, 10–14 января 2005 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.05.II.A.4 и исправление), глава I, резолюция I, приложение I.

¹⁰ Там же, приложение II.

¹¹ A/CONF.191/13, глава I.

¹² Там же, глава II.

¹³ A/60/167.

Фонда устойчивого туризма-искоренения нищеты (УТИН) и, когда это целесообразно, Целевого фонда устойчивого туризма-искоренения нищеты;

7. *обращает особое внимание* на необходимость поощрения устойчивого туризма на благо всех секторов общества;

8. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии подготовленный на базе докладов Всемирной туристской организации доклад о событиях, касающихся осуществления настоящей резолюции.
